

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 19 maggio 1978, n. 2

Modifica all'art. 7 del regolamento di esecuzione della L.R. 20 agosto 1954, n. 24 approvato con proprio decreto 24.5.1956, n. 32 e successive modificazioni ed integrazioni per quanto concerne la misura dell'indennità permanente da corrispondere ai vigili del fuoco volontari

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

Visto l'art. 33 della L.R. 20.8.1954, n. 24, il quale prevede, fra l'altro, che la misura dell'indennità per invalidità temporanea e permanente da corrispondere ai Vigili del Fuoco Volontari ed alle persone chiamate a prestare la propria opera in base all'art. 26 della legge stessa, viene determinata con regolamento;

Visto l'art. 7 del regolamento di esecuzione della L.R. n. 24 sopra richiamata approvato con proprio decreto 24 maggio 1956, n. 32, modificato con proprio decreto 14 settembre 1977, n. 6, registrato alla Corte dei Conti il 2 novembre 1977, reg. 6, fgl. 155, il quale prevede per l'invalidità permanente assoluta o parziale, la corresponsione di una rendita calcolata sulla base di L. 2.016.000 annue;

Considerato che la Cassa Regionale Antincendi e le Unioni Provinciali dei Corpi Volontari dei Vigili del Fuoco di Trento e di Bolzano hanno chiesto che l'indennità di cui sopra venga aumentata adeguatamente in considerazione del continuo aumento generale del costo della vita;

Ravvisata quindi la necessità e l'opportunità di elevare, a partire dal 1° gennaio 1978 la base di calcolo per la rendita da L. 2.016.000 a L. 3.500.000 annue in quanto detti miglioramenti economici sono imposti da ragioni di ordine morale e sociale per adeguare le indennità medesime alle effettive necessità della vita;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 598 dd. 19 maggio 1978;

d e c r e t a

Articolo unico

L'indennità permanente di cui all'art. 7 del proprio decreto 24 maggio 1956, n. 32, modificato con proprio decreto 14 settembre 1977, n. 6, regi-

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSCHUSSES vom 19. Mai 1978, Nr. 2

Abänderung des Art. 7 der mit eigenem Dekret vom 24. Mai 1956, Nr. 32 genehmigten Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 20. August 1954, Nr. 24 und der nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen betreffend die Höhe der Entschädigung für dauernde Arbeitsunfähigkeit zu Gunsten der freiwilligen Feuerwehrmänner

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSCHUSSES

Nach Einsichtnahme in den Art. 33 des Regionalgesetzes vom 20. August 1954, Nr. 24, der unter anderem vorsieht, daß das Ausmaß der Entschädigung für zeitweilige und dauernde Arbeitsunfähigkeit, die den freiwilligen Feuerwehrmännern und den auf Grund des Art. 26 des genannten Gesetzes zur Mithilfe verpflichteten Personen auszu zahlen ist, mit Verordnung festgesetzt wird;

Nach Einsichtnahme in den Art. 7 der mit eigenem Dekret vom 24. Mai 1956, Nr. 32 genehmigten Durchführungsverordnung zum oben erwähnten Regionalgesetz Nr. 24, abgeändert mit eigenem Dekret vom 14. September 1977, Nr. 6, registriert beim Rechnungshof am 2. November 1977, Reg. 6, Blatt 155, in dem für unbedingte oder teilweise dauernde Arbeitsunfähigkeit die Entrichtung einer auf der Grundlage von 2.016.000 Lire jährlich errechneten Rente vorgesehen ist;

In Anbetracht dessen, daß die regionale Feuerwehrkasse und die Landesverbände der freiwilligen Feuerwehren von Trient und Bozen eine angemessene Erhöhung der gegenständlichen Entschädigung auf Grund des ständigen allgemeinen Anstieges der Lebenshaltungskosten beantragt haben;

In Anbetracht der Notwendigkeit und Zweckmäßigkeit, mit Ablauf vom 1. Januar 1978 die Bemessungsgrundlage für die Rente von 2.016.000 Lire auf 3.500.000 Lire jährlich zu erhöhen, da sich diese wirtschaftlichen Verbesserungen aus moralischen und sozialen Gründen aufdrängen, um die genannten Entschädigungen den tatsächlichen Lebenshaltungskosten anzupassen;

Auf übereinstimmenden Beschluß des Regionalausschusses vom 19. Mai 1978, Nr. 598;

v e r o r d n e t :

Einziger Artikel

Die Entschädigung für dauernde Arbeitsunfähigkeit nach Art. 7 des eigenen Dekretes vom 24. Mai 1956, Nr. 32, abgeändert mit eigenem Dekret vom 14. September 1977, Nr. 6, registriert beim

strato alla Corte dei Conti il 2 novembre 1977, reg. 6, fgl. 155, da corrispondere in favore dei Vigili del Fuoco Volontari infortunati e delle persone chiamate a prestare la propria opera in base all'art. 26 della L.R. 20.8.1954, n. 24 viene fissata, con effetto dal 1° gennaio 1978 in L. 3.500.000 annue quale base di calcolo per l'invalidità permanente assoluta o parziale.

Il presente decreto sarà inviato alla Corte dei Conti per la registrazione e pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Trento, 19 maggio 1978

*Il Presidente: Marziani*

Registrato alla Corte dei conti il 19 giugno 1978, Registro 3, Foglio 187 - *De Marco*.

Rechnungshof am 2. November 1977, Reg. 6, Blatt 155, die den verunglückten Feuerwehrmännern und den auf Grund des Art. 26 des Regionalgesetzes vom 20. August 1954, Nr. 24 zur Mithilfe verpflichteten Personen auszuzahlen ist, wird mit Ablauf vom 1. Januar 1978 auf 3.500.000 Lire jährlich als Bemessungsgrundlage für unbedingte oder teilweise dauernde Arbeitsunfähigkeit festgelegt.

Dieses Dekret wird dem Rechnungshof zur Registrierung zugeleitet und im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 19. Mai 1978

*Der Präsident: Marziani*

Registriert beim Rechnungshof am 19. Juni 1978, Register 3, Blatt 187 - *De Marco*.

#### DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE

5 luglio 1978, n. 788

**Modifiche agli articoli 9 e 10 dello Statuto dell'Unione provinciale dei Corpi dei vigili del fuoco volontari del Trentino**

#### LA GIUNTA REGIONALE

*Omissis*

#### d e l i b e r a

— fra il II ed il III comma dell'art. 9 dello statuto dell'Unione provinciale dei Corpi dei vigili del fuoco volontari del Trentino è aggiunto un nuovo comma del seguente tenore:

« Al Presidente provinciale può essere assegnata — con deliberazione del direttivo provinciale — una indennità di carica nella misura mensile massima di Lire 150.000. »;

— fra il II e il III comma dell'articolo 10 dello Statuto dell'Unione provinciale dei Corpi dei vi-

gili del fuoco volontari del Trentino sono aggiunti i seguenti commi:

« — Il limite massimo di età per i componenti del direttivo provinciale (Presidente provinciale - Vice Presidente - Ispettori antincendi distrettuali) è stabilito in sessantacinque anni. Al compimento del sessantacinquesimo anno i componenti del direttivo provinciale cessano dall'incarico e vengono surrogati secondo le norme previste dal presente statuto.

— I componenti del direttivo provinciale devono appartenere ad un Corpo volontario dei vigili del fuoco avente sede nella provincia ».

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Letto, confermato e sottoscritto.

Trento, 10 luglio 1978

*p. Il Presidente: Bertorelle*

*Il Segretario Generale: Visetti*